

**V.A.G Service.**

# Reparatur- leitfaden Golf/Scirocco

**4 Gang-Schaltgetriebe 084.**





# Reparaturleitfaden Golf/Scirocco.

## 4 Gang-Schaltgetriebe 084.

**Ausgabe Dezember 1978**

**Ersetzt den bisherigen Reparatur-Leitfaden Golf/Scirocco**

**Ausgabe August 1976**

### Der Reparatur-Leitfaden ist in mehrere Hefte aufgeteilt

Dieses Heft gilt ab Produktionsbeginn des Scirocco (März 1974) und des Golf (Mai 1974). Alle wesentlichen Arbeiten, deren fachgerechte Ausführung besonderer Hinweise bedürfen, sind darin beschrieben.

### Aufbau der Hefte

Je ein Inhaltsverzeichnis nach Arbeitspositionen und eines nach Stichworten in jedem Heft erleichtern das Auffinden der Informationen. Im Verzeichnis nach Arbeitspositionen sind die jeweils benötigten Sonderwerkzeuge und Werkstattausrüstungen aufgeführt. An dieser Stelle ist auch ersichtlich für welche Werkzeuge gegebenenfalls alternativ Audi-Werkzeuge verwendet werden können und umgekehrt.

Den technischen Daten folgen die Reparatur-Beschreibungen. Sie beginnen, wo sinnvoll, mit einer Explosionsdarstellung. Aus ihr sind alle wichtigen Reparatur-Hinweise ersichtlich. Ergänzende Fotos – auf die in der Explosionsdarstellung hingewiesen wird – erklären wenn nötig, die Einbaulage von Teilen oder zeigen Sonderwerkzeuge in der Anwendung. Wenn bei der Demontage und Montage eine ganz bestimmte Reihen-

folge einzuhalten ist, folgt der Explosionsdarstellung eine Beschreibung der wesentlichen Schritte des Arbeitsablaufs. Ebenso sind Einstellarbeiten in einem Arbeitsablauf beschrieben.

### Technische Merkblätter

Die Technischen Merkblätter werden den einzelnen Heften zugeordnet und sind in dem jeweiligen Heft hinten abzulegen. Um sicherzustellen, daß Sie beim Nachschlagen im Leitfaden an inzwischen erschienene Merkblätter erinnert werden, kennzeichnen Sie bitte die auf dem Merkblatt angegebenen Leitfaden-Seiten handschriftlich mit der Merkblatt-Nummer.

### Fehlersuche

Allgemeine Hinweise zur Fehlersuche sind in den Reparatur-Leitfaden eingearbeitet. Zusätzlich sind folgende Fehlersuchprogramme erschienen:

- Vergasermotoren, Dieselmotor,
- K-Jetronic, Automatische Getriebe,
- Abgasreinigungsanlagen – Schweden 1976

Hinweise zur Behebung aktueller Störungen enthält im Inland das „Handbuch KD-Technik“ im Export das „Handbuch Fehlersuche“.

**Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Monteure, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.**

Der Reparatur-Leitfaden ist nur für internen Gebrauch innerhalb der VW-Organisation vorgesehen; eine Weitergabe an Dritte ist nicht gestattet.

© 1979 VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT, Wolfsburg

Alle Rechte vorbehalten.

0.00.537.771.00

Printed in Germany

# Inhaltsverzeichnis

## Inhaltsverzeichnis nach Arbeitspositionen und Werkzeugübersicht

Arbeitsposition	Reparaturvorgang	Seite	VW-AUDI-Sonderwerkzeug	Werkstattausrüstung
	Kennzeichnung des Getriebes	1		
34 05 19	Schalthebel aus- und einbauen	5		
34 15 16	Schaltgestänge einstellen	6		
	Seitendruckschaltung	8	2087	
	Tauchdruckschaltung			
34 17 19	Schaltstange aus- und einbauen	5		
34 35 19	Getriebe aus- und einbauen	10	10-222, VW 114	
	Gummimetallager für Getriebeträger aus- und einbauen	9		
34 35 37	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	12	2011 VW 401 VW 412 VW 510 oder 30-204 VW 295 oder 30-26 VW 295a und 30-505 VW 416b und 40-21 VW 455 und 40-103	Abzieher (handelsüblich) für Rillenkugellager 6304.
	Getriebe am Montagebock befestigen	13	2004	
	Dichtring für Antriebswelle aus- und einbauen	19	VW 681 2009 (bis 8.75) 30-23 (ab 9.75)	
	Dichtring für Flanschwellen aus- und einbauen	39	VW 681 2005	
	Lagerbuchse für Anlasser aus- und einbauen	19	VW 204b/5 VW 222a oder 32-106 VW 228b	
	Lagerbuchse für Ausrückwelle aus- und einbauen	19	VW 439 oder 10-508	
	Lagerbuchse für Schaltwelle aus- und einbauen	22	VW 207 oder 10-507	
35 40 15	Antriebswelle einstellen	38	VW 382/7 VW 382/8	Meßuhr 3 mm
35 40 37	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	27	VW 401 VW 407 VW 411 VW 409 VW 454 } oder 30-100 VW 412 30-23	Trennvorrichtung 12–75 mm z. B. Kukko 17/1.
	Außenring/Zylinderrollenlager für Antriebswelle aus- und einbauen (bis 8.75)	27	VW 295 oder 30-505 VW 512 oder 30-507	Innenauszieher 37–46 mm, z. B. Kukko 21/6 und Gegenstütze z. B. Kukko 22/2.
	Nadellager für Antriebswelle aus- und einbauen (ab 9.75)	27	VW 295 VW 295a	

# Inhaltsverzeichnis

Arbeitsposition	Reparaturvorgang	Seite	VW-AUDI-Sonderwerkzeug	Werkstattausrüstung
35 50 19	Dichtring für Antriebswelle aus- und einbauen	19	VW 681 2009 (bis 8.75) 30-23 (ab 9.75)	
35 59 15	Abtriebswelle einstellen	38	VW 382/7 VW 382/8	Meßuhr 3 mm
35 59 37	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	32	VW 401 VW 402 VW 408a VW 411 VW 434 VW 412 VW 454 oder 30-100 und 32-111 VW 426 oder 30-23	Trennvorrichtung 12–75 mm z. B. Kukko 17/1
	Außenring/Zylinderrollenlager für Abtriebswelle aus- und einbauen (bis 8.75)	32	VW 295 oder 30-505 VW 554 oder 30-504	Innenauszieher 30–37 mm, z. B. Kukko 21/5 und Gegenstütze z. B. Kukko 22/2.
	Nadellager für Abtriebswelle aus- und einbauen (ab 9.75)	32	VW 295 oder 30-505 VW 512 oder 30-507 VW 771 VW 771/15	Innenauszieher 30–37 mm, z. B. Kukko 21/5.
39 09 15	Ausgleichgetriebe einstellen	47	VW 385/17 VW 387 VW 249 VW 383/9	Drehmomentlehre (handelsüblich) 0–600 Ncm
39 09 37	Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen	40	VW 295a oder 32-113 VW 415a oder 30-4 VW 433 oder 40-103 VW 412 VW 454 oder 30-100 VW 416b oder 32-113 VW 402 VW 407 oder 30-100 2006 2007	Zweiarmabzieher mit Haken 100 mm Spanntiefe (handelsüblich) z. B. Kukko 20/10
	Außenringe/Kegelrollenlager für Ausgleichgetriebe aus- und einbauen	40	VW 401 VW 402 VW 407 VW 408a VW 409 } oder 30-505 VW 416b VW 412 VW 415a VW 433 oder 30-504 VW 455 oder 30-204 VW 495/2 2006	
39 22 19	Dichtring für Flanschelle aus- und einbauen	39	VW 681 2005	

# Inhaltsverzeichnis

## Inhaltsverzeichnis nach Stichworten

	Seite		Seite
<b>Abtriebswelle aus- und einbauen</b> . . . . .	14	<b>Lager für Abtriebswelle</b> . . . . .	32
Abtriebswelle einstellen . . . . .	38	Lager für Antriebswelle . . . . .	27
Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen . . . . .	32	Lager für Ausgleichgetriebe . . . . .	40
Antriebswelle aus- und einbauen . . . . .	14	Lagergehäuse aus- und einbauen . . . . .	12
Antriebswelle einstellen . . . . .	38	Lagergehäuse instandsetzen . . . . .	19
Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen . . . . .	27	<b>Schaltgestänge einstellen</b>	
Ausgleichgetriebe aus- und einbauen . . . . .	12	Seitendruckschaltung . . . . .	6
Ausgleichgetriebe einstellen . . . . .	47	Tauchdruckschaltung . . . . .	8
Ausgleichgetriebe ersetzen . . . . .	40	<b>Schaltbetätigung instandsetzen</b>	
Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .	40	Seitendruckschaltung . . . . .	4
Ausgleichkegelräder ersetzen . . . . .	40	Tauchdruckschaltung . . . . .	7
Ausrücklager aus- und einbauen . . . . .	19	<b>Schaltgabeln aus- und einbauen</b> . . . . .	14
Ausrückwelle aus- und einbauen . . . . .	19	<b>Schalthebel aus- und einbauen</b>	
<b>Dichtring für Antriebswelle ersetzen</b> . . . . .	19	Seitendruckschaltung . . . . .	4
Dichtung für Flanschelle aus- und einbauen . . . . .	39	Tauchdruckschaltung . . . . .	7
<b>Einstellübersicht</b> . . . . .	46	<b>Schaltstange aus- und einbauen</b>	
<b>Füllmengen</b> . . . . .	2	Seitendruckschaltung . . . . .	4
<b>Gangarretierung einbauen</b> . . . . .	23	Tauchdruckschaltung . . . . .	7
Getriebe aus- und einbauen . . . . .	10	<b>Schiebemuffe/Synchronkörper für 1. + 2. Gang aus- und einbauen bzw. zerlegen und zusammenbauen</b> . . . . .	32
Getriebe in Montagebock spannen . . . . .	13	<b>Schiebemuffe/Synchronkörper für 3. + 4. Gang aus- und einbauen bzw. zerlegen und zusammenbauen</b> . . . . .	21
Getriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .	12, 14 19, 22	Sperre für Rückwärtsgang . . . . .	22
Getriebeentlüftung . . . . .	26	Synchronisierung instandsetzen . . . . .	27, 32
Getriebegehäuse instandsetzen . . . . .	22	Synchronringe, Verschleißgrenzen . . . . .	28, 35
Getriebeträger aus- und einbauen . . . . .	11	<b>Technische Daten</b> . . . . .	1, 2
Gummimetallager für Getriebeträger aus- und einbauen . . . . .	9	<b>Übersetzungen</b> . . . . .	2
<b>Kegelrollenlager für Ausgleichgetriebe ersetzen</b> . . . . .	40	<b>Zahnrad für Achsantrieb aus- und einbauen</b> . . . . .	44
Kennzeichnung der Flanschellen . . . . .	13		
Kennzeichnung des Getriebes . . . . .	1		
Kraftübertragung, Übersicht . . . . .	3		